

*les bons plans de l'été...  
Special summer offer...*



DURANT TOUTE LA SAISON TARIFS PROMOTIONNELS TOUS LES JOURS  
PROMOTIONAL OFFERS EVERY DAY DURING ALL THE SEASON

**-1€**  
par ticket

### CARNAC LA TRINITÉ-SUR-MER

Voir détail de l'offre page 4  
See detail of the offer page 4

**-1€**  
par ticket

### QUIBERON

① PLACE HOCHE  
10h



En échange de 10 coupons  
(1 coupon = 1 ticket Petit Train)

Dans la limite des stocks disponibles  
Within the limits of available stocks

**-1€**  
par ticket

### VANNES

① PLACE GAMBETTA 10h  
du 15/07 au 28/08  
à 9h20 et 10h

Offres non-cumulables avec toute autre offre. Valable uniquement sur les horaires indiqués. Achat des places au moment de l'embarquement. Offre valable dans la limite des places disponibles.

**RENSEIGNEMENTS** (réservations groupes) :

**( 02 97 24 06 29**



[www.petittrain-morbihan.com](http://www.petittrain-morbihan.com)



**SARL TRAINS TOURISTIQUES  
FABRICE LE BAYON**

Siège social : 7 rue de La Villa - P.A. de Montauban  
56340 CARNAC  
petittrain-lebayon@orange.fr

Ne pas jeter sur la voie publique / www/imprimejemeroue.com

#### CONDITIONS GÉNÉRALES VALABLES POUR LES 3 SITES

La responsabilité de la Direction ne saurait être engagée pour les enfants non accompagnés ou pour toute personne descendant avant l'arrêt complet du train. Le petit train se réserve le droit d'annuler ou de modifier certains circuits sans préavis, si le confort, la sécurité, les conditions climatiques ou de circulation l'exigent. Le petit train ne saurait être tenu pour responsable de tout objet laissé ou oublié à bord.

# les Petits Trains du Morbihan

2020 - 2021

## CARNAC - LA TRINITÉ/MER



## VANNES



## QUIBERON



## CIRCUITS COMMENTÉS / AUDIO-GUIDED TOURS



+ Commentaires scénarisés pour les enfants  
Children's audio guide with characters





# Vannes...Plus de 2000 ans d'histoire



À bord du petit train aux toits panoramiques, partez à la conquête de cette vieille cité bimillénaire. Longeant les jardins et les remparts gardés par la Tour du Connétable, le convoi vous mènera, au travers de ruelles pittoresques, jusqu'à la Cathédrale. Attention, près de là, «Vannes et sa femme» vous regardent. Descente vers le Port (Point de départ) après 35 mn d'une page d'histoire.

Climb aboard the panoramic-roof train and discover the city and its two thousand years of history. Along the gardens and ramparts guarded by the Connétable Tower, the train will take you through picturesque little streets to the Cathedral. But beware, "Vannes et sa femme" (Vannes and his wife) will be looking at you! You will then go down to the harbour (the starting point) after 35 minutes of History.

An Bord des kleinen Touristenzuges mit seinen Panoramafenstern, erobern Sie die kleine über zweitausendjährige alte Stadt. Entlang den Gärten, den Festungsmauern und dem Wachturm «Tour du Connétable», hindurch durch kleine, malerische Gassen bis hin zur Kathedrale. Achtung, ganz in der Nähe beobachtet Sie «Vannes et sa femme» (dt. Vannes und seine Frau). Rückfahrt zum Hafen (Ausgangspunkt) nach einer 35 minütigen Geschichtsrundfahrt.

Audio guide scénarisé pour enfant  
Children's audio guide with characters



Casques hygiéniques  
Hygienic headphones

A bordo del trencito con techo panorámico, emprenda la conquista de ese casco antiguo bi-milenario. Borda los jardines y las murallas guardadas por la Torre del Connétable, el convoy le llevará, a través de calles pintorescas, hasta la catedral. Cuidado, cerca de allí, "Vannes y su mujer" le están mirando. Bajada hacia el puente (punto de salida) después de 35 min de una página de historia.

A bordo del piccolo treno con il tetto panoramico, partite alla conquista della vecchia città bimillenaria. Lungo i giardini e bastioni custoditi dalla Tour du Connétable, il convoglio vi porterà attraverso strade pittoresche fino alla cattedrale. Così, vi ritroverete accanto alla «Vannes et sa femme». Scenderete poi verso il Porto (punto di partenza) dopo 35 minuti di una vera pagina di storia.

Aan boord van de mini-trein met panorama-dak, verover u de tweeduizend jaar oude stad. Langs de tuinen en de stadswallen, bewaakt door de Tour du Connétable, brengt het konvooi u door pittoreske straatjes tot aan de Kathedraal. Opgelet, hier in de buurt houden «Vannes en zijn vrouw» u in de gaten. Daarna dalen we af richting de haven (vertrekpunt) na een route van 35 minuten door een pagina in de geschiedenis.

Traduction simultanée en 14 langues  
Simultaneous translation in 14 languages



**7j/7**



**SANS RÉSERVATION  
WITHOUT BOOKING**

**CIRCUIT COMMENTÉ 35 mn  
AUDIO-GUIDED TOUR 35 mn**

**Du 1<sup>er</sup> avril au 9 octobre 2020 + vac. Toussaint  
From april 1<sup>st</sup> to october 9<sup>th</sup> + october break**



**DÉPART > ARRIVÉE STARTING POINT**

**1 PLACE GAMBETTA**

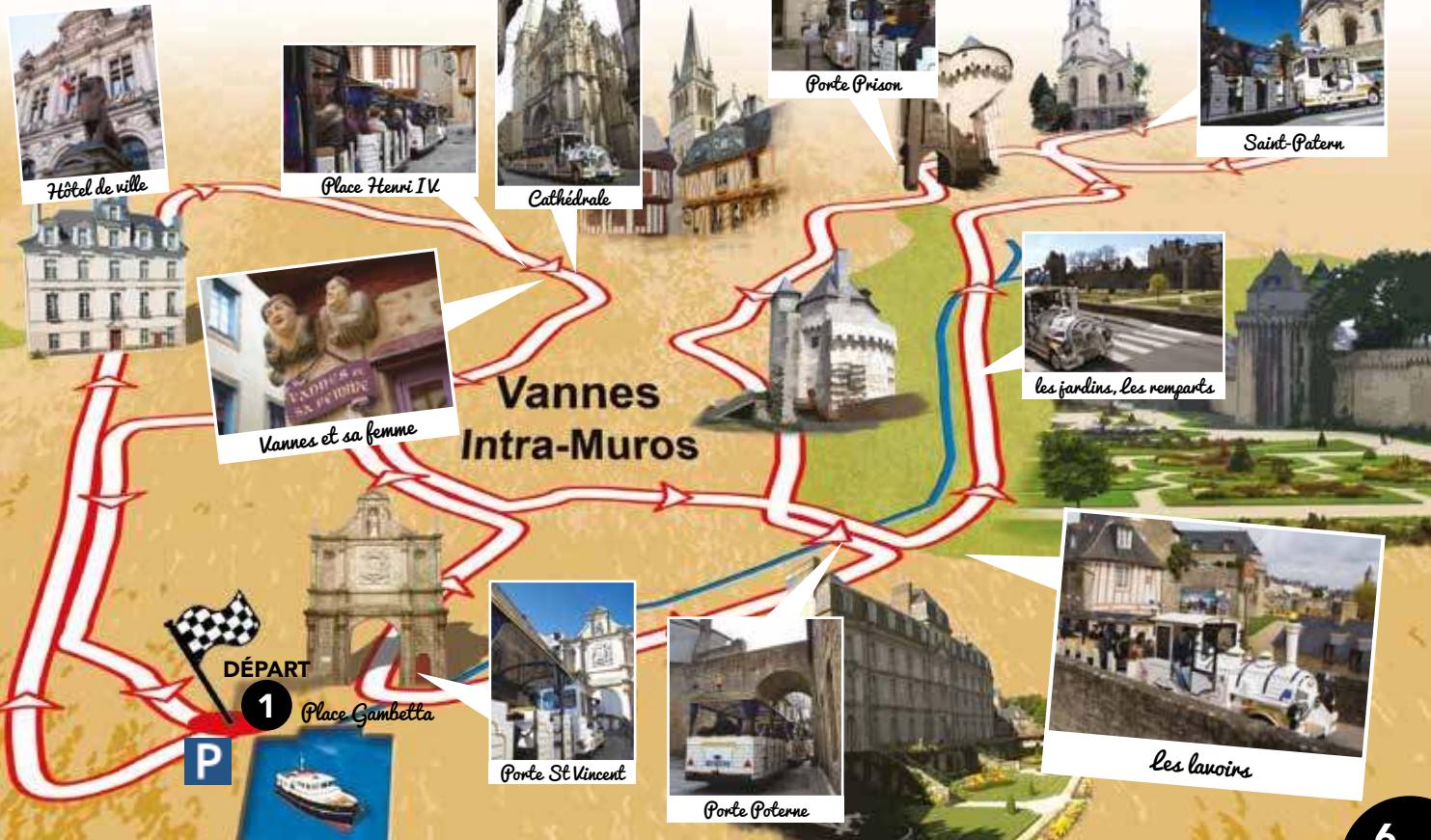
**TICKETS au point de départ / On-site ticketing**

**1 départ toutes les 40 minutes / 1 departure every 40 mn**

**- De 10h à 12h40 et de 14h à 18h**

**Du 15/07 au 28/08 :**

**- De 9h20 à 12h40 de 14h à 18h40**



**TARIFS**

**TOUR PRICES**

**ADULTE ADULT 6,50 €**

**ENFANT CHILD 4,50 €**

**(-12 ans)**

**35 mn**

